

INFORMACIÓN SOBRE LA PRUEBA DE ACCESO (PAU) A LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO. CURSO 2009/2010

Materia: ALEMÁN

1. COMENTARIOS Y/O ACOTACIONES RESPECTO AL TEMARIO EN RELACIÓN CON LA PAU: Indicaciones sobre la incidencia de los contenidos y competencias del currículo de Bachillerato en la evaluación de la materia dentro, exclusivamente, del contexto de la PAU.

La prueba versará sobre los contenidos y competencias referidos a la comprensión lectora y a la expresión escrita previstos en el Decreto 75/2008, de 6 de agosto, por el que se establece la ordenación y el currículo del Bachillerato (BOPA 22/08/2008).

2. ESTRUCTURA DE LA PRUEBA.

La prueba consta de un texto sobre el que se formulan cuatro preguntas que tienen como objetivo evaluar la capacidad de comprensión y expresión del alumnado en lengua alemana. Las tres primeras preguntas están destinadas a medir la comprensión global del texto. La cuarta pregunta, de expresión libre o redacción relacionada con el texto, tiene como objetivo medir la autonomía expresiva de los estudiantes. La extensión requerida es de entre 100 y 120 palabras.

El tiempo de duración de la prueba es de 1 hora y 30 minutos.

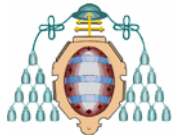
En la Fase General el ejercicio presentará dos opciones diferentes entre las que el alumno deberá elegir una. En la Fase Específica habrá una única opción.

3. MATERIALES PERMITIDOS PARA RESOLVER LA PRUEBA.

No se permite ningún material didáctico o diccionario para la realización de la prueba.

4. CRITERIOS GENERALES DE CALIFICACIÓN.

Las tres primeras preguntas están orientadas a comprobar la comprensión del texto. Las respuestas están contenidas de manera explícita o implícita en el texto, pero se exige que los estudiantes hagan los cambios lingüísticos y lógicos necesarios para que la contestación responda correctamente a la formulación y contenido de la pregunta. Las respuestas no



deben ser una copia literal del texto. Valor: 2 puntos por pregunta, de los que uno irá destinado a calificar la comprensión y el otro la corrección gramatical.

En la pregunta nº 4 se exige, en primer lugar, coherencia con el tema propuesto. Se valorarán la corrección expresiva, la coherencia interna y la redacción autónoma y se considerará asimismo la adecuación de la longitud al ámbito sugerido (100-120 palabras). Valor: 4 puntos.

5. MODELO DE EXAMEN, ACOMPAÑADO DE SUS CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CALIFICACIÓN.

Examen de Fase General: el alumno deberá elegir una de las dos opciones.

Examen de Fase Específica: similar al de Fase General, pero con una única opción.

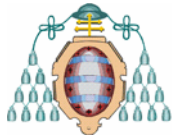
OPCIÓN A

Was ist Heimat? Jeder und jede versteht unter dem Wort „Heimat“ etwas anderes. Was ist Heimat wirklich? Fragen Sie einmal einen Politiker oder einen Demonstranten, einen Bauern oder einen Manager, eine Frau oder einen Mann: Sie bekommen sicher ganz verschiedene Antworten. Und welche ist richtig? Natürlich jede, denn es gibt viele „Heimaten“. Viele erinnern sich an liebe Menschen oder an schöne Momente aus ihrer Kindheit, wenn sie das Wort „Heimat“ hören. Andere denken an Natur und Landschaft. Stimmen, Klänge, Sprachen sind sicher auch für manche ein Teil Heimat. Viele verlieren ihre Heimat oder müssen sie verlassen; andere finden eine zweite Heimat in einer anderen Gegend, mit neuen Menschen. Im Laufe des Lebens kann sich die Vorstellung von „Heimat“ stark verändern. Wir haben Leute in einem Sprachkurs gefragt, was für sie „Heimat“ ist: „Heimat heißt für mich, dass ich mich wohl fühle in der Sprache, dass ich mich gut ausdrücken kann“, meint Karl. Maria sagt: „Heimat, das sind die Luft, die Pflanzen und Tiere bei mir zu Hause, und die Vogelstimmen!“ Für Erika bedeutet Heimat heute, so wie früher, ein Gefühl der Verbundenheit mit ihrer Familie; Sven findet heute Heimat überall da, wo er Freunde hat; früher bedeutete Heimat für ihn Fahne, Pass und Nationalhymne am Nationalfeiertag.

Fragen

(Evite transcribir literalmente frases del texto en sus respuestas)

1. Warum haben nicht alle Menschen die gleiche Vorstellung von „Heimat“? (2 puntos)
2. Womit assoziieren die Leute das Wort „Heimat“? (2 puntos)
3. Für wann hat sich der Heimatbegriff im Laufe der Zeit verändert und wie? (2 puntos)
4. Was bedeutet für Sie „Heimat“ heute? (100-120 Wörter) (4 puntos)



OPCIÓN B

Sind Freunde die bessere Familie? Sie trösten dich wie eine Mutter, aber sie schimpfen nie. Sie beschützen dich wie ein Vater, aber du musst nicht ewig dankbar sein. Sie sind vertraut wie dein Bruder oder deine Schwester, aber sie konkurrieren nicht mit dir. Sie sind heute nötiger denn je, denn auf die Familie kann man sich nicht mehr allein verlassen. Bei Freunden kann man Nähe haben, ohne eingeengt zu werden. Freundschaften kann man kündigen, Eltern nicht. Heute können sich viele Leute Freunde fürs Leben eher vorstellen als eine lebenslange Ehe. Mike, 28, meint: „Im Zweifel ist mir niemand wichtiger als ein guter Freund. Eine Partnerin geht vielleicht nach ein paar Jahren weg – Freunde bleiben fürs ganze Leben.“ Renate (27) sagt: Was wäre ein Leben ohne Freunde? Wenn könnte ich anrufen, wenn es mir einmal schlecht ginge? Wer käme zu mir, wenn ich krank bin? Wer würde meine Blumen gießen, wenn ich in Urlaub bin? Mit wem könnte ich Fahrrad fahren? Und mit wem ginge ich ins Kino?

Fragen

(Evite transcribir literalmente frases del texto en sus respuestas)

1. Welche sind die Vorteile von Freunden gegenüber der eigenen Familie? (2 puntos)
2. Welche Beziehungen sind Mike wichtig und warum? (2 puntos)
3. Was sind für Renate Freunde? (2 puntos)
4. Können Sie sich ein Leben ohne Freunde vorstellen? Begründen Sie Ihre Meinung. (100- 120 Wörter) (4 puntos)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CALIFICACIÓN

Las tres primeras preguntas están orientadas a comprobar la comprensión del texto. Las respuestas están contenidas de manera explícita o implícita en el texto, pero se exige que los estudiantes hagan los cambios lingüísticos y lógicos necesarios para que la contestación responda correctamente a la formulación y contenido de la pregunta. Se valorará especialmente la capacidad para utilizar estructuras diferentes de las del texto. Las respuestas no deben ser una copia literal del texto. Valor: 2 puntos por pregunta, de los que uno irá destinado a calificar la comprensión y el otro la corrección gramatical.

En la pregunta n° 4 se exige, en primer lugar, coherencia con el tema propuesto. Se valorarán la corrección expresiva, la coherencia interna y la redacción autónoma y se considerará asimismo la adecuación de la longitud al número de palabras establecido. Se restará valor a un texto construido mediante meras paráfrasis del texto propuesto. Valor: 4 puntos.